

1969

*Orpheus
in the
Underworld*

SOUVENIR PROGRAMME 1969

~~~~~

## Golden Jubilee Celebrations

In 1970 the Society celebrates the 50th Anniversary of its formation and is marking the occasion by a whole year of festivities, beginning in July of this year. During the year we shall be presenting the Society to the public on a number of occasions, the first of which is a presentation called "Ballads, Songs and Snatches—Some Memories of Gilbert and Sullivan." Details of this superb entertainment can be found on a loose sheet in this programme.

On October 17th, 1969, the Society is holding a Gala Ball in the Assembly Hall, with the full dance orchestra of the Royal Military Academy—a demonstration by the nationally famous Ada Unsworth Formation Dance Team—and a fully licenced bar, from 8 p.m. to 1 a.m.

1970 finds us reaching a climax with a Cocktail Reception in February, our Golden Jubilee Show (yet to be decided) in March, the Golden Jubilee and Dance in April, and finally a Musical Extravaganza depicting the Society through 50 years of musical and stage entertainment, to be staged in July 1970.

All of these events will be fully publicised in the local press and all Society members will have details. We sincerely hope that we may entertain you at all of these functions. as we have done over the past 50 years, with the added pleasure of your participation in this very proud period of our history.

Make OUR year YOUR year.

~~~~~

~~~~~

## Aldershot & Farnborough Festival 1969

### CONCERTS

LIBRARY HALL, ALDERSHOT. SATURDAY, 31st MAY  
Junior 2.30 p.m. Senior 7.30 p.m.

FARNBOROUGH TECHNICAL COLLEGE. SATURDAY, 7th JUNE  
Dancing 7 p.m.

### COMPETITIVE SESSIONS

APRIL 26th MAY 21st

DANCING PUBLIC SPEAKING VERSE SPEAKING DRAMA  
PIANOFORTE SOLO SINGING INSTRUMENTAL  
CHOIRS ORGAN

For full details, dates and times see Official Programme 2/6 from Library,  
Town Hall or Music Shops.

N.B. Ask for Festival Ticket 3/6, which admits to all Competitive Sessions.

~~~~~



THE FARNBOROUGH & R.A.E. AMATEUR OPERATIC SOCIETY

presents

By arrangement with NODA on behalf of Josef Weinberger

Orpheus in the Underworld

Music by Jacques Offenbach

Adapted and arranged by Ronald Hamner

New Book and Lyrics by Phil Park

Producer: WILLIAM J. NICHOLSON

Musical Director: RICHARD H. REYNOLDS, B.E.M.

Deputy Musical Director: DEREK L. CANFIELD

Dancing—Minuet and Galop—arranged by ELIZABETH HILLIER

R.A.E. Assembly Hall — Farnborough

Tuesday to Saturday, 18th to 22nd March, 1969

"WATTS"

HAIR - STYLISTS

★ ————— to —————

Ladies and Gentlemen

44 CAMP ROAD — SOUTH FARNBOROUGH

Telephone: Farnborough 45472

Flowers as a token of all that you would say



tell her you love her—with
Fresh Flowers from

CHEALES

Diploma members of INTERFLORA—World Wide Flower Service

Write, Call or Telephone us—you won't be disappointed

DEVONSHIRE HOUSE, 209 FARNBOROUGH ROAD

Tel. Farnborough 43774 — — CHEALES FOR FLOWERS

The Farnborough and R.A.E. Amateur Operatic Society

Under the distinguished patronage of

SIR ERIC ERRINGTON, BART., J.P., M.P.

SIR ROBERT COCKBURN, K.B.E., C.B., Ph.D., M.Sc., F.R.Ae.S.
(Director, Royal Aircraft Establishment)

COUNCILLOR JOHN DEBENHAM, J.P. (Chairman, Farnborough Urban District Council)

ALDERMAN S. N. CHRISMAS, J.P. (Mayor of Aldershot)

President—SIR GEORGE GARDNER, K.B.E., C.B., D.Sc.

Honorary Life Members—Mrs. L. Ashton, Mr. H. H. New, Mr. W. J. Nicholson

Vice-Presidents—

Mrs. C. Atkin
J. Barstow, Esq.
Dr. R. C. T. Bellamy
L. E. Biles, Esq.
I. Bowen-Ashwin, Esq.
W. Bridger, Esq.
G. T. Brockhurst, Esq.
M. Burton, Esq.
L. A. Candy, Esq.
Alderman S. N. Christmas, J.P.
T. S. D. Collins, Esq.
F. H. D. Corston, Esq.
Mrs. F. H. D. Corston
Mrs. R. Coulter
Mrs. M. E. J. Court
Lt.-Col. R. de B. Devereux
J. Drew, Esq., M.B.E., J.P.
B. Dungay, Esq.
Mrs. M. N. Dungay
L. E. Farmer, Esq.
P. T. Gilby, Esq.
Mrs. J. Gorton

L. E. Hall, Esq.
Mrs. L. E. Hall
R. J. Harvey, Esq.
C. Hillier, Esq.
Dr. J. J. Holden
E. G. Hurry, Esq.
R. J. S. Jackson, Esq.
G. C. Jones, Esq.
K. R. King, Esq.
Mrs. M. Lacey
C. E. Landymore, Esq.
Dr. C. O. Lister
Dr. A. C. MacAdam
A. McAlpine, Esq.
Mrs. A. N. Mosses
Dr. M. J. Munro
R. Newbold, Esq.
Mrs. W. J. Nicholson
Miss E. M. Passmore
Miss J. E. Passmore
G. E. Pearson, Esq.
L. R. Pilbeam, Esq.
P. C. Pinton, Esq.

D. Prescott, Esq.
Dr. D. J. Price
Col. L. C. Reid
J. A. Sage, Esq.
K. G. Sayer, Esq.
T. M. Shields, Esq.
G. E. Short, Esq.
M. Smith, Esq.
T. L. Smith, Esq.
J. M. Speirs, Esq.
F. C. Stening, Esq.
R. G. Sykes, Esq.
A. W. Symonds, Esq.
F. W. Taylor, Esq.
B. J. Thorpe, Esq.
R. Tyson, Esq.
W./Cdr. N. H. F. Unwin, M.B.E.
W. G. Watts, Esq.
Mrs. G. C. Williams, L.R.A.M.
G. J. Woolger, Esq.

Members and Associate Members—

Mr. P. Adams
Mrs. P. Adams
Mrs. R. Ainley
Mrs. M. Banfield
Mr. B. Bartrop
Mrs. B. Bartrop
Mrs. H. S. Bengier
Mrs. D. Bedford
Mr. W. Bleasdale
Mr. A. Bolton
Mrs. A. Bolton
Mr. L. Broadley
Mrs. V. Brookes
Mrs. M. Brown
Mrs. D. Busby
Mr. P. Burnhill
Mr. T. Burnhill
Mrs. L. A. Candy
Mr. D. L. Canfield
Mrs. D. L. Canfield
Mrs. A. Cathie
Mrs. R. Conway
Miss A. Conway
Mrs. E. A. M. Cooke
Miss W. Crossfield
Miss M. E. Dalziel
Mr. J. Dalziel
Miss J. Draper

Mr. W. Eaton
Mr. J. Edwards
Mrs. D. Farmer
Miss P. French
Mr. M. Garrood
Mrs. C. Gibbs
Mr. J. Gorton
Mrs. J. Grey
Mr. J. Griffith
Mrs. J. Griffith
Mr. P. Haines
Mrs. P. Haines
Miss B. Hall
Mr. D. L. Hall
Mrs. D. L. Hall
Mr. F. Hambrook
Mrs. F. Hambrook
Mr. G. Hanna
Mrs. R. J. Harvey
Mr. M. Hockney
Mr. G. Hooker
Miss Hooker
Mr. H. Humphries
Mrs. H. Humphries
Dr. C. Jarman
Miss C. Jenner
Mr. D. Kent
Mrs. D. Kent

Miss T. Kitson
Mrs. B. Lister
Mr. H. Little
Mrs. A. Lumby
Mr. J. Mack, Snr.
Mr. J. Mack
Miss H. Mack
Mrs. E. Mann
Miss T. Mann
Miss L. J. V. Manning
Mrs. B. Maxwell
Mrs. M. Molyneux
Mr. R. Molyneux
Miss J. Molyneux
Mr. C. Molyneux
Mrs. T. Morgan
Mr. A. Mowat
Mrs. H. Name
Mr. W. Needham
Mr. R. Newman
Mrs. R. Newman
Mr. C. M. Palmer
Mrs. C. M. Palmer
Mrs. C. Parsonage
Mr. J. Patient
Mrs. J. Patient
Mrs. M. Payne
Mr. G. Peake

Mrs. M. Reynolds
Mr. T. Reynolds
Mr. D. Roberts
Miss A. Robins
Mrs. W. N. Runnalls
Mr. C. Sharp
Mr. A. M. Shaw
Mrs. A. M. Shaw
Mr. M. Short
Miss L. Singleton
Mr. M. Smith
Mrs. J. M. Speirs
Mrs. M. Squires
Miss E. Silvester
Mr. D. Terry
Mrs. D. Terry
Mrs. D. Thomas
Mrs. R. F. Tolley
Mr. P. Turner
Miss A. Tyrrell
Mrs. K. Verrall
Mr. W. Waldren
Mrs. W. Waldren
Mr. B. Watts
Mr. W. A. Watts
Mrs. W. G. Watts
Mr. H. J. Winter
Mrs. H. J. Winter
Mrs. M. Wood

We apologise for any names omitted, received too late for press
Please notify Hon. Secretary of any inaccuracies

Accredited Agents for—
"LONGINES," "BUREN," "HAMILTON," "BULOVA ACCOUTRONS"
and "SMITHS" Watches

LESLIE E. BILES LTD.

188 VICTORIA ROAD
ALDERSHOT
Tel. Aldershot 23560

71 CAMP ROAD
FARNBOROUGH
Tel. Farnborough 42045

Mr. K. L. BILES, F.B.H.I., will be pleased to personally advise you on
any horological matter

Watch, Clock and Jewellery Repairs

Estimates Free

LEICHTNER Stage Make-up Stockists

Professional Make-up Artist in attendance

Delatour

Artistic Hair Stylist and
Beauty Culture

27 FRIMLEY STREET,
FRIMLEY

TELEPHONE:
CAMBERLEY 23030

Orchestra

Violins—

Kenneth Anderson (Leader) Margot Anderson Ben Bartrop
George Greedus Peter White Margaret Waldron

'Cello—Fred Hopwood Bass—Clem Prior

Oboe—Paul Labrum Flute—Lynn Collins Clarinet—Derek Chittock

Horns—Edward Roberts Jean Patten

Trumpet—Sidney Douglas Trombone—George Prior

Percussion—Arthur Clarke

Piano—Barbara Lister

Assistant Accompanists—Derek Canfield and Desmond Wood

Stage Manager—BILL BLEASDALE

Lighting—Bob Newman assisted by Derek Hall

Sound—Gordon Peake assisted by Neil Beverley

Wigs—Spaarns

Costumes—Morris Angel Wardrobe—Connie Atkin Mildred Tyson

Make-up—Madeleine Lacy Robert Newbold

Prompt—Mabs Molyneux Properties—John Mack

Property Mistress—Florrie Newman

Scenery constructed by the Society

Advice and supply of special make-up materials by Max Factor

Scenic Team—Wendy Gilbey Chris Sharp Carole Gibbs Janet Grey

Stage and Construction Crew—Bob Newman Wally Eaton Steve Randall
Ian Hockney David Farmer Len Pilbeam Howard Humphries Douglas Gilbey

Front of House—Mr. L. A. Candy Mr. H. Little

The Society welcomes new members, both Active and Associate
Particulars of membership may be obtained from the Hon. Secretary,
Mrs. B. A. Candy, Littlewick, 13 Napoleon Avenue, Farnborough, Hants

Orpheus in the Underworld

CAST

AUDREY BATCHELOR
PAMELA BELL
ANN CHADWICK
HEATHER CHURCHILL
HILARY DICKINSON
AUDREY GAGE
ANN GARROOD
SHIRLEY HEAL
PAT HIGGS
BETTY HILLS
MARY HOWELL
MARY KITSON
JEAN LEARY
VERA MACK
DOROTHY McALPINE
JOSE MASTERS
ANNE NELSON
MARGARET NORONHA
MARIAN PAYEN
ROSEMARY PHILPOTT
BETTY SAUNDERS
DIANA SCOTT
DORIS SHORT
CAROLINE SMITH
EILEEN STEVENS
BRENDA WALKDEN
LORNA WALTERS

Dancers

MAUREEN FEGREDO
LINDA MOWAT
ELIZABETH PURVIS
YVETTE TAYLOR

CALLIOPE (Muse of Poetry, Mother of Orpheus) JEAN LEADBEATTER
Understudy: Shirley Heal
EURYDICE (Wife of Orpheus) JUNE THOMAS
Understudy: Pat Higgs
ORPHEUS IAN WOOD
PLUTO (King of Hades) HAYDN THOMAS
CUPID (God of Love) CELIA STEVENS
Understudy: Caroline Smith
VENUS (Goddess of Beauty) JANET JONES
Understudy: Margaret Noronha
JUPITER (King of the Gods) BRIAN PEARSON
DIANA (Goddess of Hunting) MILDRED TYSON
Understudy: Diana Scott
MARS (God of War) NICOL MOWAT
JUNO (Wife of Jupiter) IRENE MOWAT
Understudy: Mary Kitson
MERCURY (Messenger to the Gods) DESMOND WOOD
VULCAN (God of Fire) RICHARD BROWN
ICARUS (Pilot of the Balloon) HANDEL HALL
STYX (Servant of Pluto) BRIAN PERRY
BACCHUS (God of Wine) LLOYD JONES

Chorus of Nymphs and Shepherds, Gods and Goddesses, and violin pupils, etc.

MAURICE BINNING
BRIAN BUSBY
BOB CLARKE
BRIAN DUCKWORTH
ROBERT DUFFETT
HANDEL HALL
LLOYD JONES
TREVOR MANN
GUIL MOLYNEUX
TONY NEAME
ARTHUR NELSON
DAN PAYEN
ALASTAIR RAMSAY
MARTIN SQUIRES
RON WILLIAMS

Dancers

BRIAN BUSBY
TREVOR MANN
ARTHUR NELSON
DAN PAYEN

ACT 1

THE COUNTRY NEAR THEBES, CAPITAL OF BOEOTIA, GREECE

ACT 2

MOUNT OLYMPUS, HOME OF THE GODS

ACT 3

Scene 1 PLUTO'S PRIVATE OFFICE IN HADES
Scene 2 EURYDICE'S BOUDOIR IN HADES
Scene 3 THE BALLROOM IN HADES

TOLLEY'S OF ASH LTD.

GARAGE

REPAIRS & OVERHAULS SHELL LUBRICATION
B.M.C. MORRIS AGENTS

Telephone **ALDERSHOT 25231**



SYMONDS

A. W. Symonds & Co.

ESTATE AGENTS

AUCTIONEERS SURVEYORS VALUERS

167 VICTORIA ROAD, ALDERSHOT. Tel. 22306-7

RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL AND PLANNING

and at

247 FLEET ROAD, FLEET, HANTS. Tel. Fleet 3611-2

53 VICTORIA ROAD, FARNBOROUGH, HANTS. Tel. Farnborough 41188-9

149 WOTE STREET, BASINGSTOKE, HANTS. Tel. Basingstoke 4294 & 21699

32 HIGH STREET, BAGSHOT, SURREY. Tel. Bagshot 3222 - 3526

7 SOUTH STREET, FARNHAM, SURREY. Tel. Farnham 3586

Musical Numbers

Overture The Orchestra

ACT 1

- 1 Opening Act 1 Calliope and Chorus
- 2 "A Nymph in Love" Eurydice
- 3 The Violin Duet Eurydice and Orpheus
- 4 "A Shepherd am I" Pluto, as Aristaeus, and Girls
- 5 "Mortals below, Gods up above" Eurydice, Pluto and Chorus
- 6 Finale Act 1 Ensemble

ACT 2

- Entracte The Orchestra
- 7 Lament for Acteon Diana, Venus, Jupiter and Chorus
 - 8 "Nothing we can do" Juno, Pluto and Jupiter
 - 9 The Revolutionary Chorus Ensemble
 - 10 "Ha-Ha-Ha" Cupid, Venus, Diana, Mars and Chorus
 - 11 Finale Act 2 Ensemble

ACT 3

- Entracte The Orchestra
- 12 "Sorry I came" Eurydice
 - 13 "I was a King" Styx
 - 14 "Cherchez la Femme" Pluto, Jupiter, Mercury, Mars and Styx
 - 15 The "Fly" Duet Eurydice and Jupiter
 - 16 The Hades' Chorus The Chorus
 - 17 Hymn to Bacchus Eurydice and Chorus
 - 18 Minuet Jupiter, Pluto, Dancers and Chorus
 - 19 Galop Ensemble
 - 20 Entrance of Orpheus
 - 21 Finale Act 3 Full Company
 - 22 Curtain Call Full Company

The Story

Orpheus, the son of a Thracian King and the Muse Calliope, was famed in Greek mythology as a poet and musician, and was said to have been able to charm trees, wild beasts and even stones with the magic of his music.

The beauty of his wife Eurydice was such that the rural deity Aristaeus fell under her spell. One day he pursued her into the forest and as she fled from his embraces she trod on a serpent and died of its bite.

Orpheus' grief was so great that he went down into the Underworld and persuaded the Gods to let her return to life with him. Enchanted by his music and his playing, they agreed on one condition; that he must not look behind him until they both arrived back on earth. But Orpheus turned to see if she was following, whereupon Eurydice was doomed to stay forever in the Underworld.

So ran the Greek myth. But Offenbach has rung his own light-hearted changes on this story. Whose arms are about Eurydice as she "dies"? Does Orpheus grieve and for whom? What is Jupiter doing disguised as a fly? What tunes do we hear in Hades? They dance the Infernal Galop and Mount Olympus responds with revolution! We meet Styx, a long dead King of the Boeotians! In the end Orpheus and Eurydice live happy ever after—but with whom?

THE FIFTH

ANNUAL DINNER and DANCE

of the Society will be held at

HARVEY'S BANQUETING HALL, CAMBERLEY

on

FRIDAY, 11th APRIL, 1969

Fully Licensed Bar

Dancing until 1.0 a.m.

Tickets 35/- each from :- Mrs. C. R. ATKIN, 25a WINCHESTER STREET, FARNBOROUGH
Phone : Farnborough 44208 (after 6 p.m.) *Before 5th April*



Books for *EVERYONE* at
SOUTHERN BOOKS
4 Grosvenor Rd·Aldershot

★ Read the Aldershot and Farnborough edition of the

SURREY & HANTS NEWS

- ★ Local News
- ★ Pictures
- ★ Sport

the bright local

EVERY WEDNESDAY

Order a copy from your
Newsagent

4^D

TONIGHT IS SPECIAL —

YOUR ENTERTAINMENT HAS CHARM
EXCITEMENT - LIFE AND ABOVE ALL
it's COLOURFUL !

Now try to imagine what Offenbach's
masterpiece would be like if in
BLACK AND WHITE

Go a stage further. Consider what could be added to your
television entertainment BY ADDITION OF COLOUR

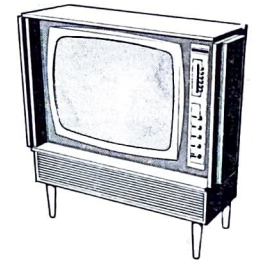
BBC 2 PROGRAMMES
CAN NOW BE SEEN **IN COLOUR**

BBC 1/ITV TOO ! (LATER
THIS YEAR)

CONSULT **RUMBLES** FOR YOUR

Lynchford Road
& Victoria Road **FARNBOROUGH**

COLOUR SET !



PAST PRODUCTIONS

1921 The Golden Amulet	1938 Les Cloches de Corneville	1953 A Country Girl
1922 The Pirates of Penzance	1939 The Yeomen of the Guard	1954 Rose Marie
1923 Patience	1940 The Pirates of Penzance	1955 Waltz Time
1924 The Mikado	1941 The Mikado	1956 The Desert Song
1924 The Yeoman of the Guard	1942 A Waltz Dream	1957 The Gondoliers
1925 Les Cloches de Corneville	1943 The Desert Song	1958 The Vagabond King
1926 The Gondoliers	1944 The Vagabond King	1959 The Gipsy Baron
1927 The Pirates of Penzance	1944 The Gondoliers	1960 Iolanthe
1929 The Rebel Maid	1945 Good Night, Vienna	1961 White Horse Inn
1930 The Geisha	1945 Iolanthe	1962 Brigadoon
1931 H.M.S. Pinafore	1946 The Rebel Maid	1963 Night in Venice
1931 The Yeomen of the Guard	1947 The Yeomen of the Guard	1964 South Pacific
1932 Iolanthe	1948 H.M.S. Pinafore	1965 Show Boat
1933 Patience	1949 The Mikado	1966 The Land of Smiles
1935 The Mikado	1950 The Pirates of Penzance	1967 Oklahoma
1936 The Gondoliers	1951 The Arcadians	1968 Merrie England
1937 Ruddigore	1952 The Quaker Girl	

ACKNOWLEDGEMENT

The Society gratefully acknowledges the valuable support received from Patrons, Programme Sellers, Stewards, Advertisers, and all those who have contributed to the production.

Special thanks are due to those who have worked so hard with the construction and painting of the scenery and making of properties: to Mr. Joe Patient and his assistants for their cheerful and willing help with arrangements at the Assembly Hall: to the R.A.E. Division St. John Ambulance Brigade for their attendance at performances.

Wine cask kindly loaned by Courage (Central) Ltd., The Brewery, Alton.

OFFICERS AND COMMITTEE 1968/69

Chairman—Mr. L. E. Hall

Producer—Mr. W. J. Nicholson

Asst. Producer—Mr. J. Mack

Musical Director—Mr. R. Reynolds

Deputy Musical Director—Mr. D. L. Canfield

Secretary—Mrs. B. A. Candy

Asst. Secretary—Miss M. E. Dalziel

Treasurer—Mr. L. A. Candy

Accompanist—Mrs. B. Lister

Stage Manager—Mr. W. Bleasdale

Business Manager—Mr. P. Haines

Box Office Manager—Mr. M. Smith

Publicity Manager—Miss M. E. Dalziel

Committee Members—

Mr. M. Garrood Mr. D. L. Hall Miss E. Hillier

Mrs. M. Molyneux Mr. H. Thomas

Members of the Caterers Association of Great Britain

MARCHBANK CATERING CO., LTD.

Catering Contractors

- *Outside Catering Specialists for Wedding Receptions*
- *Buffets, Cocktail Parties, Dinners, Dances, Banquets*
- *Open Air Shows and all Social Occasions*

Suppliers of Prepared Buffet and Party Foods — Free Price List
All types of Catering Equipment and Glassware for Hire

7 ALEXANDRA ROAD, FARNBOROUGH, HANTS

Telephone : Farnborough 44762/42111

R. J. WEST

REMOVALS STORAGE EXPORT PACKING

you may safely leave your removals to us

250 Farnborough Road,
Farnborough, Hants.

Tel. Farnborough 46171

ALDERSHOT —————
————— **& DISTRICT**

**EXPRESS
COACH SERVICE**

TO

LONDON

(VICTORIA COACH STATION)

FROM

FARNHAM

ALDERSHOT

FARNBOROUGH

CAMBERLEY

An ideal service for shopping in Kensington

NEW COACHES

SUPERLATIVE COMFORT

LOW FARES

Private Hire Coaches for All Occasions

Head Office :

HALIMOTE ROAD, ALDERSHOT.

Phone 23322